曹大家女诫序 臣张居正直解

◎“家”字，读作姑字。曹大家，是汉朝班彪之女、班固之妹，名叫班昭，嫁与曹寿为妻，有贤德，通书史，又善作文词，汉和帝常召入宫，后妃皆以师礼事之，宫中俱称他为‘曹大家’，盖尊之也。“女诫”，是教诫女人的说

鄙人愚昧，受性不敏。鄙人，是大家自谦之辞，说我是鄙俗之人，愚鲁暗昧。天赋与我的资性不甚明敏。

蒙先君之余宠，赖母师之典训。大家的父亲先亡了，故称先君。余宠，是福荫。母，是母亲。师，是师傅。古人女子俱有师，教读女典。训，是教训。我少时蒙先人的余宠，赖母亲并师傅的教训，才得长大成人。

年十有四，执箕帚于曹氏，于今四十余载矣。执，是手持之也。箕，是簸箕。帚，是苕帚。大家说：我年十四岁时嫁为曹门之妇，执箕帚供洒扫，以尽妇道，至今四十有余年了。

战战兢兢，常惧黜辱，以增父母之羞，以益中外之累。战战，是恐惧。兢兢，是戒谨。黜，是休退。辱，是污辱。益，是增益。中外，是曹门内外。累，是连累。大家说：我自从嫁到曹门，常恐惧戒谨，只怕失了妇道，被夫黜辱，添父母之羞，为曹门之累。

夙夜劬心，勤不告劳，而今而后，乃知免耳。夙，是早。劬是勤。大家说：我为恐辱父母之故，所以四十余年之间，常早晚勤其心志，以供妇职，虽勤而不敢言劳。自今以后，方知得免于黜辱，不致羞辱父母，贻累曹门也。

吾性疏顽，教道无素，恒恐子穀负辱清朝。疏，是粗疎。顽，是顽钝。穀，是大家的儿子，叫做曹穀。大家又谦说：我生性粗疎顽钝，平素不曾训教引导我的儿子，常恐曹穀不肖，玷辱了清明之朝。

圣恩横加，猥赐金紫，实非鄙人庶几所望也。不当加而加，谓之横加。不称其赐，谓之猥赐。金紫，是腰金衣紫，乃贵官的服色。庶，是近。大家说：我子曹穀素失教训，乃荷蒙朝廷厚恩，加赐以金紫，居贵显的官职，这实不是我鄙人庶几所敢希望也。

男能自谋矣，吾不复以为忧也。大家说：我的儿子既已成立，能自为身谋，我不再以为忧矣。

但伤诸女，方当适人，而不渐训诲，不闻妇礼，惧失容他门，取辱宗族。女子出嫁，叫做适人。渐，是渐磨，慢慢的意思。大家说：我的儿子我不忧虑了，只是伤痛你众女，方当出嫁之时，却未曾渐磨训教得你，每失了妇人之容，在他人家有些过差，玷辱我曹门的宗族。

吾今疾在沉滞，性命无常，念汝曹如此，每用惆怅。沉滞，是疾病淹缠的意思。无常，是说不久。汝曹，即是你。每惆怅，是忧思的意思。大家说：我今疾病沉重，性命不久，思念你众女每不知妇人礼法，因此常是忧思放心不下。

间作疑疾诫旌七章通愿疆女备写一遭，庶有即是“俾”字身“裁矣字其勖勉”益”字。“勗”字，即是“勉”字。大家说：趁今我病稍痊，作此七篇诫女之言，愿你众女各写一本。时诵读庶几有益于你众女之身。我今去后，你众

版本号 #3
由 一说春秋 创建于 31 十二月 2020 10:08:01
由 一说春秋 更新于 31 十二月 2020 10:18:35